



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Das Rathaus Wallerfangen zieht im Oktober in die Räumlichkeiten des Hauses Christophorus

Da sich der Umzug während des ganzen Monats Oktober in Etappen gliedert, gebe ich Ihnen die Umzugstermine der für den Publikumsverkehr wichtigen Abteilungen hiermit bekannt:

Freitag, 07. Oktober 2022	Steueramt
Mittwoch, 12. Oktober bis Freitag, 14. Oktober	Bauamt und Liegenschaftsverwaltung
Donnerstag, 20. Oktober 2022	Gemeindekasse
Freitag, 21. Oktober 2022	Hilfspolizeibeamte
Montag, 24. Oktober 2022	Einwohnermeldeamt, Passamt
Dienstag, 25. Oktober bis Mittwoch, 26. Oktober	Friedhofsamt, restliche Ortspolizei
Donnerstag, 27. Oktober bis Montag, 31. Oktober	Hauptamt mit Bürgermeister

Die Telefonnummern sowie die Mail-Adressen bleiben unverändert bestehen.

Sollte es trotz der intensiven Planungen zu Problemen während des Umzugs kommen, bitte ich Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger um Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
In Vertretung
Wolfgang Kiefer
Beigeordneter



Bereitschaftsdienste

i Bereitschaftsdienst

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

13.10.2022

City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/5014486

14.10.2022

Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Saarlouis, Tel.: 06831/986150

15.10.2022

Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130

16.10.2022

Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/80226

17.10.2022

Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309

18.10.2022

Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/88880

19.10.2022

Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst:

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst:

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

15./16.10.2022, A. Loew, Schwalbach, Tel: 06834/952616

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst:

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine hauswirtschaftliche Kraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit 21 Arbeitsstunden pro Woche. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von zwei Jahren befristet.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Die tägliche Erledigung sämtlicher Küchen- und hauswirtschaftlichen Arbeiten unter Einhaltung der für Gemeinschaftseinrichtungen maßgeblichen besonderen Gesundheitsvorschriften
- Herrichten der Essräume (Tische decken, Geschirr spülen)
- Herrichten der Betten für die Tageskinder
- Waschen und Bügeln der gesamten Wäsche der Tageskinder
- Reinigung und Pflege aller Möbel und Küchengeräte, die für die Ess- und Schlafbetreuung der Tagesstättenkinder benutzt werden
- Kontrolle der täglich angelieferten Speisen auf einen einwandfreien Zustand.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

Kenntnisse und Erfahrungen in der Hauswirtschaft sind von Vorteil.
Der Einsatz ist im Kindergarten Gisingen vorgesehen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, ggf. Nachweis einer Berufsausbildung, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts usw.), die Sie bitte bis zum 14.10.2022 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, - Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Staatlich geprüfte/n Techniker/in, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau (m/w/d)

in Vollzeitbeschäftigung, zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt und kann ggf. bereits innerhalb der Befristung erfolgen.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Ausschreibung, Bauüberwachung, Auftragsvergabe, Abrechnung usw. von Hochbaumaßnahmen
- Selbständige Abwicklung von Bauunterhaltungsmaßnahmen
- Wirtschaftliche Bewertung der gemeindlichen Liegenschaften, insbesondere Elektrik, Heizung, Bausubstanz unter Beachtung der Energieeinsparverordnung EnEV
- Erstellung und Auswertung von Leistungsverzeichnissen und Ausschreibungsunterlagen, zentrale Kostenplanung und –kontrolle, Bestandserfassung
- Budgetplanung für die Unterhaltung der Liegenschaften basierend auf deren wirtschaftlicher Bewertung
- Erstellen von Beschlussvorlagen für die gemeindlichen Gremien sowie die verantwortliche Umsetzung der gefassten Beschlüsse

Wir erwarten:

- Erfolgreich abgeschlossene Techniker Ausbildung, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau
- Gute Fachkenntnisse, Kenntnisse der einschlägigen Rechtsvorschriften und Regelwerke (VOL, VOB, HOAI)
- Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten
- Flexibilität, Teamfähigkeit und organisatorisches Geschick
- Bereitschaft, auch außerhalb der üblichen Bürozeiten zu arbeiten
- Wünschenswert wäre eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der kommunalen Bauverwaltung

Wir bieten:

- Die Eingruppierung erfolgt je nach Qualifikation bis zur Entgeltgruppe 9 a TVöD-V / VKA
- Im öffentlichen Dienst übliche Sozialleistungen, wie u.a. Zusatzversorgung (Betriebsrente) als ergänzende Altersversorgung
- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in Vollzeit
- Einarbeitung im Team
- Fortbildungsmöglichkeiten im Rahmen unserer Personalentwicklung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Darstellung des beruflichen Werdegangs, belegt durch entsprechende Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum 15.11.2022 vorrangig per E-Mail an **personalamt@wallerfangen.de** oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

STELLENAUSSCHREIBUNG

die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächsten Kindergartenjahr 2023/2024

eine/n Anerkennungspraktikant/in Kindergarten (Erzieher/in) (m /w / d).

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angaben zum erweiterten polizeilichen Führungszeugnis, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **15. November 2022** per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de.

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung an Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
In Vertretung

Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

■ Bekanntmachung

Nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Dienstag, 18. Oktober 2022, 17:15 Uhr** findet im Jugenddorf Blauloch eine nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. November 2021
-Nichtöffentliche Sitzung-
 2. Qualitätsentwicklung in kommunalen Kindertagesstätten des Saarlandes
 3. Ganztagsförderungsgesetz für Schulen mit Hinblick auf die aktuelle Raumknappheit
 4. Sanierungs- und Erweiterungsbau der Kita Ittersdorf
 5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 10. Oktober 2022
Der Bürgermeister
In Vertretung
Wolfgang Kiefer
Beigeordneter

■ Bekanntmachung

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

Am **Donnerstag, 20. Oktober 2022, 17:15 Uhr** findet im Haus der Generationen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 19. Juli 2022 - Öffentliche Sitzung -
2. Aufnahme eines Investitionskredites
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 19. Juli 2022 - Nichtöffentliche Sitzung -
 5. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
 6. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
 7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 10. Oktober 2022
Der Verbandsvorsteher
In Vertretung
Wolfgang Kiefer
Beigeordneter

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

Rathaus geschlossen!

Wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung ist das Rathaus Wallerfangen am
Freitag, den 14. Oktober 2022
 geschlossen.

Der Bürgermeister
 In Vertretung
 Wolfgang Kiefer, Beigeordneter

Der Eigenbetrieb Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen informiert:

Rückabwicklung der vorläufigen Kanalgebühren für die Jahre 2018 - 2020

Nach dem die Gebührenbescheide durch das beauftragte Unternehmen WZV „Gau-Süd“ für die Rückabwicklung der vorläufig erhobenen Kanalgebühren für die Jahre 2018 - 2020 versandt wurden, hat das Abwasserwerk und der WZV „Gau-Süd“ im Anwesen Felsberger Straße 2 ein Bürgerbüro und eine Telefonhotline eingerichtet, die auch in den vergangenen beiden Wochen ausreichend in Anspruch genommen wurde. Leider hat sich unsere Vermutung bestätigt, dass durch die individuelle Situation insbesondere bei Nachzahlungen wenig Verständnis für die Maßnahme aufgebracht wird.

Daher weist das Abwasserwerk nochmals darauf hin, dass die Gebühren gem. § 12 KAG vorläufig erhoben wurden und nun unter Anwendung der gesplitteten Gebühren für Schmutz- und Niederschlagswasser endgültig festgesetzt werden.

Dies ist auch aus rechtlichen Gründen erforderlich. Ein Hinweis hierüber befand sich allen Bescheiden der Vergangenheit.

Basis der Erhebung der Niederschlagswassergebühren ist der in der Vergangenheit erlassene Grundlagengescheid.

Wie schon des Öfteren mitgeteilt wurde, handelt es sich bei diesem um einen Verwaltungsakt, der nicht einfach auf Zuruf geändert bzw. zurückgenommen werden kann. Diese Bescheide sind bis auf die anhängigen Verfahren alle bestandskräftig geworden. Etwaige Widersprüche gegen die Gebührenbescheide, die sich auf die Bemessung der Versiegelungsflächen beziehen, laufen somit ins Leere. Es bleibt Ihnen aber unbenommen, den Verwaltungsrechtsweg zu bestreiten.

Die Abwassergebührensatzung sieht für die Hebung zukünftiger Niederschlagswassergebühren, die am 30.09. des laufenden Jahres bestehenden Verhältnisse vor.

Demnach können Änderungen der Versiegelungsflächen schriftlich beim Abwasserwerk beantragt werden. Von dieser Möglichkeit wurde schon ausreichend Gebrauch gemacht. Oftmals wird ein Erklärungsirrtum zu den bisherigen Angaben geltend gemacht.

Das Abwasserwerk weist darauf hin, dass die eingegangenen Anträge nacheinander durch Ortstermine geprüft werden. Auch wird zur Anerkennung von Entflechtungsmaßnahmen ein gewisser baulicher Standard nachzuweisen sein.

Die Mitarbeiter/innen der Gemeinde werden sich unaufgefordert mit Ihnen in Verbindung setzen.

Der Bürgermeister als Werkleiter
 In Vertretung
 Wolfgang Kiefer, Beigeordneter

Veranstaltungskalender 2022

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2022 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Oktober 2022		
22.10.2022	Halloween-Nachtwanderung	TUS Wallerfangen
24.10.2022	Meditativer Tanz im DGH Rammelfangen	DG Rammelfangen/Med. Tanzgruppe
29.10.2022	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29./30.10.2022	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen
November 2022		
04.11.2022	Sessionseröffnung 2022/23	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
05.11.2022	Wallerfangen spielt Tischtennis, 14 Uhr	TTC Wallerfangen
10.11.2022	Martinstag in St. Barbara	Förderverein LG, Musikverein, OV
10.11.2022	Martinsfeier in Kerlingen	
11.11.2022	St. Martin in Düren	
11.11.2022	St. Martin Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2022	Volkstrauertag in St. Barbara	Förderverein LG, Musikverein., OV
13.11.2022	Volkstrauertag in Düren	
13.11.2022	Volkstrauertag Rammelfangen	Ortsvorsteherin, Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein
18.11.2022	Seniorenkaffee im DGH	Dürener Frauengemeinschaft
20.11.2022	Wallerfangen spielt Skat, 14 Uhr	TTC Wallerfangen
26.11.2022	ASV Wallerfangen	ASV Wallerfangen
Dezember 2022		
03./04.12.2022	Nikolausmarkt -Rund ums Rathaus-	Gemeinde Wallerfangen
16.12.2022	Seniorenkaffee im DGH	Dürener Frauengemeinschaft
Januar 2023		
15.01.2023	Jahreshauptversammlung	ASV Wallerfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2022“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Sicherheit und Ordnung

Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen melden.

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44,
E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de

- Frau Josten: 06831/6809-46,
E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de
Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde
In Vertretung
Wolfgang Kiefer, Beigeordneter

Schnelltestmöglichkeit in Wallerfangen

Liebe Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger, folgende Testmöglichkeit stehen für Sie derzeit in Wallerfangen zur Verfügung:

Standort: Teststation Parkplatz Edeka Kühne, Wallstraße 1, 66798 Wallerfangen

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 8:00 – 19:00 Uhr
Sonntag von 10:00 – 16:00 Uhr

Terminbuchung: <https://www.wallerfangen.de> **der über den QR Code am Teststandort**

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde
In Vertretung
Wolfgang Kiefer, Beigeordneter

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-1510

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

In den Büros des Rathauses und in allen den Nebengebäuden ist der Zutritt für die BesucherInnen nur durch das Tragen einer Mund-Nasen-Schutzmaske gestattet. Im Foyer des Rathauses besteht bis auf weiteres keine Maskenpflicht.

Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

Ich bitte um Verständnis.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden.

Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen,

Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I

(Wallerfangen mit Oberlimberg,

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342,

Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimathaus Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Termine bevorstehender Veranstaltungen in Düren

St. Martin, Freitag, **11.11.2022**

Volkstrauertag, Sonntag, **13.11.2022**

Genauere Infos erfolgen in der Kalenderwoche 43 an dieser Stelle.

Martinsfeuer

Termin für das Abladen von Holz zum Verbrennen **ab Samstag, 29.10.2022**, an der vorgesehenen Stelle beim Dorfgemeinschaftshaus in Düren.

Bitte keinen Grünschnitt, keine Kunststoffe sowie kein lackiertes oder getränktes Holz!



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Jung und alt

Sommerferienbetreuung 2022 der FGTS „Pustebume“ im Campus Blauloch

In diesem Jahr ermöglichte die Gemeinde Wallerfangen der FGTS Wallerfangen und der FGTS Gisingen die Sommerferienbetreuung im Campus Blauloch durchzuführen.

Die Kinder, Eltern und Erzieher/innen waren begeistert von den Möglichkeiten, die das Ensemble bietet.

Die große Spielburg als Mittelpunkt des Spielgeländes war eine willkommene Abwechslung. Auch das Hüttenbauen im Wald brachte den Kindern besonderen Spaß. In dieser natürlichen Umgebung konnten sich die Kinder genügend austoben und waren durch extra angeschaffte Pavillons und viele Bäume vor der Sonne geschützt. Auch wurden für den Außenbereich noch 10 Tische und 20 Bänke gekauft, damit die Kinder genügend Sitzmöglichkeiten hatten.

Ganz toll fanden die Kinder die wöchentlichen Besuche im Wallerfanger Freibad. Dort hatten die Kinder in dem Projekt mit dem extra engagierten Schwimmlehrer Ibrahim die Gelegenheit schwimmen zu lernen. Einige Schwimmer konnten ihre Kenntnisse noch vertiefen. Es wurden das Seepferdchen-, Bronze- und Silberabzeichen abgenommen. Der extra für uns abgestellte Bademeister sorgte liebevoll für die Sicherheit der Kinder im und ums Wasser.

Der Bauhof der Gemeinde Wallerfangen stellte für uns ein großes Zelt mit Tischen und Bänken auf, um uns alle vor der Sonne zu schützen. Dort hatten die Kinder dann auch einen Anlaufpunkt und konnten ihre Taschen abstellen.

Der Eintritt ins Schwimmbad war übrigens in diesem Jahr frei.

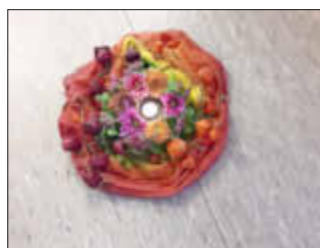
Weitere Abwechslung boten wir den Kids auch bei den drei Ausflügen, die immer Mittwochs stattfanden. Die Busse hierfür wurden ebenfalls von der Gemeinde gestellt.

Alles in allem war die Ferienbetreuung im Campus Blauloch so schön, dass wir hoffentlich im nächsten Jahr wieder kommen dürfen?

Die Kinder, Eltern und die Erzieher/innen möchten sich noch einmal ganz herzlich bei der Gemeinde Wallerfangen und dem Bürgermeister Herr Trenz bedanken.



Meditativer Tanz im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen



Am Montag, den 24.10.2022 findet von **17.30 bis 19.30 Uhr** der nächste **Tanzabend mit der neuen Tanzleiterin Marlies Bettscheider** statt.

Mit Kreistänzen, passend zur Jahreszeit beginnen wir den Tanzabend, so dass jeder gleich mittanzen kann. Besinnliche Texte begleiten die Teilnehmenden. Der Raum wird mit einer stimmigen Mitte, hergerichtet.

Verschiedene Musikstücke von ruhigen, lebhaften und sakralen Elementen wechseln.

Neue Tänzer/innen sind herzlich willkommen. Kosten je Abend 8,00€. Information und Anmeldung unter 06837/74237 (G. Harpers).



Der Bürgerbus Wallerfangen

...hat Fahrt aufgenommen....



Diese Woche ging es endlich los und der Bürgerbus hat seine ersten Fahrten hinter sich. Begrüßen konnten wir dabei unsere ersten Fahrgäste, die von uns zum Friseur und zum Einkaufen gefahren wurden. Für alle hat die erste Woche richtig Spaß gemacht.

Möchten auch Sie bei uns mitfahren, dann rufen Sie uns an und buchen Sie eine Fahrt:

Tel.: 06831 – 680951

Wir freuen uns über jeden Anrufer, egal ob Sie Fragen haben oder direkt eine Fahrt buchen möchten. Wir sind für Sie da !!!

Wir fahren Sie: Dienstag und Freitag von 8:00 - 18:00 Uhr, außer diese Tage fallen auf einen Feiertag. Weitere Fahrttage sind aktuell nicht geplant, können aber später, je nach Bedarf, eingerichtet werden.

So melden Sie Ihre Fahrt an: Sie erreichen unseren Telefondienst Montag und Donnerstag, von 15:00 - 16:30 Uhr, außer an Feiertagen, unter Tel.: 06831 – 6809 – 51
Diese Nummer ist nur an den Telefentagen erreichbar.

Wohin fahren wir: Wir holen Sie, aus allen Ortsteilen, von zu Hause ab und bringen Sie innerhalb der Gemeinde zu Ihrem Fahrziel: ob Friseur, Apotheke, Arzt, Rathaus, Einkaufen und natürlich gern auch **in unser schönes Schwimmbad, welches besonders sich in der Ferienzeit über zahlreiche Besucher freut.**

Was kostet die Fahrt? Der Bus ist für die Wallerfanger Bürger kostenfrei. Wer möchte, darf gern eine kleine Spende geben. Dafür wird es im Bus ein kleines Sparschwein geben.

Wer darf alles mitfahren? Unser Bürgerbus fährt von Bürgern für Bürger und mitfahren darf Jeder. Ob Jung ob Alt. Auch für einen Rollator oder Kinderwagen ist Platz.

Weitere Informationen: finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen: www.wallerfangen.de/Leben/Buergerbus und immer wieder im Amtsblatt.



Der Bus mit seinen ehrenamtlichen Fahrern und Helfern.



■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Informationsveranstaltung

zum Thema: **“Demenz - Was dann?”** mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V. in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wallerfangen, der Caritas-Sozialstation Wadgassen und dem Netzwerk Plattform Demenz
Referent: Erik Leiner, Diplom-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.

am Donnerstag, den 20. Oktober 2022, 18:00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus Ihn
Im Ecken, 66798 Wallerfangen-Ihn

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet.

Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslagern. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4.700 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, die Ausstellung von Teilnahmeurkunden im Rahmen des Projektes „Demenz-Partner“ der Deutschen Alzheimer Gesellschaft e.V. ist möglich. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Demenz-Fachberatung (in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt) unter 06831/48818-0

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

Kultur und Freizeit

■ Rückblick auf die Marche gourmande in Mey am 24.09.2022



Am 24. September 2022 fand in unserem Partnerdorf Mey bei Metz eine ca. 9 km lange Gourmetwanderung statt. Diese Wanderung war der Abschluss des vom Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen und der Commune de Mey initiierten und durchgeführten INTERREG VA Mikroprojektes „Vertiefung der Dorffreundschaft Mey-Gisingen“. Treffpunkt war morgens an der Mairie von Mey, wo es Croissants, Kaffee und Säfte zum Start gab.

Nach Begrüßungsworten in deutscher und französischer Sprache durch die Bürgermeisterin von Mey Silvie Roux und Marie Claire Dumas ging es über ein Teilstück des luxemburgisch-lothringischen Jakobsweges zu Ziegen- und Eselsgehegen, die zu naturpädagogischen Zwecken in Vallières eingerichtet wurden.

Danach führte der Weg in einen Park in Vallières, wo eine Rast-Station mit verschiedenen Käse- und Wurst-Häppchen dargeboten wurden. Neben Wasser und Säften bestand auch die Möglichkeit diverse prämierte lothringische Biersorten zu verkosten. Entlang des Vallières-Baches führte der Weg weiter nach Vantoux, wo im Gemeindesaal eine Ausstel-

lung lokaler Künstler mit sehenswerten Bildern und Skulpturen zu sehen war. Danach konnte auf dem Spielplatz von Vantoux eine weitere Rast genossen werden: Neben Wasser, Saft und Brezeln wurde ein Cremant mit Mirabellenlikör als regionaler Aperitif dargeboten. Vorbei an Wohngebieten, einer profanisierten Kapelle und einem alten jüdischen Friedhof in Vantoux ging es zurück nach Mey.

In der Mairie wurde dann ein abschließendes köstliches Mehrgängemenu gereicht: Begleitet von regionalen Weinen, Salat und Quiche Lorraine, u.a. Hühnchenbrust mit Gemüse und Spätzle an Mirabellensauce, Käseteller und Mirabellen-Eis-Dessert.

Insgesamt war dabei viel Gelegenheit sich grenzüberschreitend auszutauschen und Bekanntschaften zu vertiefen.

Über das gesamte Mikroprojekt wird abschließend noch in einer Broschüre berichtet, die sowohl in Mey als auch in Gisingen zur Verfügung gestellt wird. Zusammenfassende Informationen finden Sie unter www.gisingen.de. Über das Mikroprojekt hinaus sind auch schon weitere gemeinsame Veranstaltungen geplant: Beteiligung von Mey am Gisinger Volkstrauertag und dem Gisinger Adventsmarkt sowie ein gemeinsamer Besuch auf dem Metzger Weihnachtsmarkt.

Das Mikroprojekt war somit ein schöner Erfolg und wir bedanken uns nochmals bei allen Beteiligten und bei der Europäischen Union für die Förderung.

Ihr Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen

■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Am 02.10.2022 fand die Mitgliederversammlung der Dorfgemeinschaft Gisingen statt, bei der auch ein neuer Vorstand gewählt wurde. Dieser setzt sich wie folgt zusammen

1.Vorsitzender:	Alexander Maas
2.Vorsitzender:	Carlo Vahtaric
Schriftführer:	Sven Gillo
stellv.Schriftführerin:	Jeannine Tasch-Maas
Kassiererin:	Susanne Schöfisch
stellv. Kassiererin:	Elisabeth Vahtaric
Beisitzer:	Ralph Hoffmann, Andreas Schöfisch, Ute Tasch-Bach, Saskia Saccon, Sarina Kircher, Mike Kircher
Kassenprüferinnen:	Viktoria Gillo, Andrea Ley

Wir danken dem alten Vorstand und wünschen dem neuen viel Glück und gutes Gelingen.



Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen

Im Rahmen der Aktion „Wallerfangen lebt gesund“ findet jetzt insgesamt zum neunten Mal und nach 2jähriger Corona-Pause das Projekt „Ernährungsführerschein“ in der Grundschule auf der Adolphshöhe statt.

Zum Ausgleich des Unterrichtsausfalls in der Corona-Pause jetzt auch mal im Herbst.

Die Kinder lernen bei diesem Projekt in 10 Doppelstunden die Grundlagen gesunder Ernährung in Theorie und Praxis kennen. Die Kinder bereiten selbst verschiedene Gerichte zu, erfahren dabei auch, wie Lebensmittel vorbereitet werden und wie man die Gerichte ansprechend anrichtet. Auch das Aufräumen und Spülen gehört zu dem Kurs dazu.



Sorgfältige Dekoration der Brot-scheibe

Am Ende absolvieren die Kinder eine theoretische und eine praktische Prüfung, bevor sie den Ernährungsführerschein erhalten. Grundlage für den theoretischen Unterricht ist die Ernährungspyramide, in der die Lebensmittel nach ihrem gesundheitlichen Wert und den empfohlenen Verzehrsmengen in mehrere Etagen eingeteilt sind.

Basis der Pyramide sind die Getränke (Wasser und ungesüßter Tee), darüber kommen Obst und Gemüse, dann Getreideprodukte und Kartoffeln, darüber Milch, Milchprodukte, Fleisch, Wurst und Fisch, dann Streichfett und Öl und an der Spitze der Pyramide finden sich die Süßigkeiten.

Der Kurs wird von Frau Dr. Dick geleitet zusammen mit den beiden Klassenlehrerinnen Frau Erz und Frau Maurer.

Die erste Unterrichtseinheit hat sich mit dem Thema Brot beschäftigt. Nach dem Test von 3 unterschiedlichen Brotsorten (Roggenbrot, Mehrkornbrot und Vollkorn-Mischbrot) auf Aussehen, Geruch und Geschmack haben die Kinder sehr phantasievolle Brotgesichter angefertigt.



Kleine Auswahl an Brotgesichtern

Die Kinder haben mit Feuereifer das Gemüse gewaschen und kleingeschnitten. Der Umgang mit Gemüseschälern und Messern klappte problemlos und unfallfrei. Mit Frischkäse, Gemüsestückchen und Schnittlauch entstanden tolle Kreationen, die von den Kindern anschließend mit Appetit verspeist wurden.



Das Werk wird stolz präsentiert

Auch das Aufräumen und Spülen klappte sehr gut.

Wir bedanken uns bei der Bäckerei Welling für die Brotpenden.



Alle sind mit Eifer dabei

Dr. Jutta Dick

■ Énner Dorfverein e.V.



Nächste Termine

23.10.2022	Mitgliederversammlung
04.12.2022	Adventscafé
05.12.2022	Nikolaus

Neue Bänke für die Kirchgewann und den Flasweg

In zwei Arbeitseinsätzen wurden insgesamt drei neue Gaubänke des Sägewerk Jakob aufgestellt. Nun stehen den Spaziergängern in der Kirchgewann und im Flasweg neue Sitzgelegenheiten zur Verfügung, von denen aus sie den Ausblick ins Ihner Tal genießen können. Gesponsert wurden die Bänke vom Obst- und Gartenbauverein Ihn. Allen Helfern ein herzliches Dankeschön!



Mitgliederversammlung am 23.10.2022

Am Sonntag, den 23.10.2022 um 16.00 Uhr findet unsere ordentliche Mitgliederversammlung statt. Dazu laden wir alle Mitglieder ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

- Top 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Top 2: Tätigkeitsbericht des Vorstands und Aussprache
- Top 3: Bericht der Kassenprüfer
- Top 4: Wahl eines Versammlungsleiters
- Top 5: Entlastung des Vorstandes
- Top 6: Wahl des Vorstandes
- Top 7: Wahl der Kassenprüfer
- Top 8: Veranstaltungen 2022 und 2023
- Top 9: Sonstiges

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.



Neimerder auf Wanderschaft

Wie kann man besser in den Oktober starten, als mit einer bunten Herbstwanderung. Mit rund 30 Neimerdern brachen wir am 01. des Monats zu einer erlebnisreichen Wanderung quer durch die Wälder von Wallerfangen und Umgebung auf. Der Wetter-Gott war uns positiv gestimmt, sodass wir unsere Route mit trockenen Füßen bestreiten konnten. Die bunten Blätter sollten dabei nicht das einzige bleiben, was es für uns zu sehen gab. Auf unserer Route hatte sich ein geheimnisvoller Schatz versteckt, welchem wir durch eine Schnitzeljagd und

vielen Rätseln immer näher kamen. Am Ende erwartete uns eine Schatzkiste, die direkt von den Kindern geplündert werden konnte. Um wischendurch erneut Kraft zu tanken, erwartete die ausdauernden Wanderer eine kleine Snackpause, ehe der restliche Weg bezwungen werden konnte. Zurück am Startpunkt erwartete uns die zweite Stärkung des Tages. Bei dampfender Kartoffelsuppe ließen wir den ersten Oktobertag in geselliger Runde ausklingen.

Nächste Woche am 16.10.22 ab 13 Uhr könnt ihr euch mit uns beim Erntedank-Fest der Kirche wieder neuen Herausforderungen stellen. Euch erwartet ein kleiner Parcours mit kniffligen Aufgaben und Bewegungspaß. Wir freuen uns darauf euch wieder zu sehen.

Viel Spaß, haut rein!

Euer Verein

■ Bücherei Wallerfangen

Information der Katholischen öffentlichen Bücherei

Mit der Krise in der Energieversorgung und den damit verbundenen extremen Kostensteigerungen für Energie sind wir alle gehalten, dort wo es möglich ist Energie zu sparen!

Deswegen reduzieren wir die sonntägliche Ausleihzeit.

Ab Sonntag, dem 09. Oktober 2022 gelten folgende Ausleihzeiten:
sonntags von 11.15 Uhr bis 12.00 Uhr
mittwochs bleibt von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Liebe Wanderfreunde,

die im Wanderplan geplante Wanderung am, **Sonntag 16. Oktober** fällt durch Krankheit der Wanderführer ersatzlos aus.

Frisch Auf

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

9. Spieltag

Das Spiel unserer 2. Mannschaft am Sonntag, 02.10.2022 in Bous fand nicht statt. Der Verein hat seine 2. Mannschaft vom Spielbetrieb zurückgezogen.

10. Spieltag

SV Düren-Bedersdorf II - SF Rehlingen-Fremersdorf II 2:1 (0:0)

Gegen den Tabellennachbarn aus Rehlingen-Fremersdorf taten wir uns schwer. In der ersten Viertelstunde gab es gar nichts zu sehen, ausser Mittelfeldgeplänkel. Zwei mäßige Chancen und eine knappe Angelegenheit für die Gäste, als der Ball nach einer Torwartabwehr von Kevin Klösel nur knapp am Torpfosten vorbei ins Aus rollte, gab es im ersten Durchgang zu verzeichnen. Mit 0:0 ging es dann in die Pause. Nach Wiederbeginn geht es zunächst so weiter. Bei einem Angriff der Gäste verloren diese den Ball an unserem Strafraum, sodass Julian Wirth einen tollen Konter einleitete. Er bediente in der Spitze Marcus Kiefer, der mit einem tollen Heber zur 1:0 Führung vollendete. Leider hielt die Führung nicht lange. Direkt nach dem Anstoß griff Rehlingen-Fremersdorf über die linke Seite an. Nach der Hereingabe in das Zentrum mit anschließendem Abschluss konnte Kevin Klösel zunächst noch klären, doch gegen den Heber im direkten Anschluss war er machtlos. 1:1. Davon unbeeindruckt erzielte unser Team in der 65. Spielminute, also nur vier Minuten später, mit ihrer insgesamt zweiten Möglichkeit in der Partie, die erneute Führung. Matthias Schneider bediente Marcus Kiefer mit einer tollen Vorlage und dieser markierte mit seinem zweiten Treffer das 2:1. Dieses Ergebnis hatte bis zum Schlusspfiff Bestand. Sehr effizient.

Vorschau

Am **Sonntag, 16.10.2022** tritt unser Reserveteam bei der II. Mannschaft des **SSC Schaffhausen** an. Will mann gegen den Tabellennachbarn, der zwei Punkte weniger auf dem Konto hat, bestehen, bedarf es einer enormen Leistungssteigerung. Anstoß ist um **13:15 Uhr**.

9. Spieltag

SV Friedrichweiler - SV Düren-Bedersdorf 6:4 (3:3)

Wegen der Friedrichweiler Kirmes spielten wir bereits freitags, am 30.09., um 19.00 Uhr. Die Mannschaft hatte sich fest vorgenommen, auf fremdem Terrain endlich die ersten Punkte einzufahren. Nachdem der Anpfiff vom gut leitenden Unparteiischen Siegfried Heinrich verklungen war, hatte der Gastgeber bereits in der 2. Spielminute eine Großchance. Unser aktuell vierter eingesetzter Torhüter im 9. Spiel, Kevin Klösel, reagierte glänzend und verhinderte somit Schlimmeres. Unsere Hintermannschaft kam immer mehr unter Druck. Innerhalb von vier Minuten mussten sie drei Hochkaräter entschärfen. In der 10. Minute half dann nichts mehr, als nach einem flach hereingetretenen Eckball das Leder am Fünfeck durchgelassen wurde, und der Stürmer nur noch zum 1:0 einschieben musste. Nur zwei Minuten später erhöhte Friedrichweiler mit einem Foulelfmeter auf 2:0. Zwei Tore nach Standards für den Gastgeber, unsere Jungs haben offensichtlich noch nicht ins Spiel gefunden. 15. Spielminute: zehnmünütige Zeitstrafe für den Gastgeber. Sieben Minuten später einen klare Notbremse im Strafraum. Der Schiedsrichter beließ es aber bei einer gelben Karte und Yan-Luca Forth verwandelte den Strafstoß sicher zum 2:1 Anschlusstreffer. Dieser Treffer gab Auftrieb. In der 28. Spielminute erneut ein Standard. Diesmal traf der SV Deux mit einem Freistoß aus dem Halbfeld, getreten von Max Gebauer zum 2:2 Ausgleich. Nun war es ein rasantes Spiel und es ging Schlag auf Schlag. 31. Spielminute ein abgefälschter Treffer für den Gastgeber zum 3:2 und in der 32. eine Kopie vom Freistoß zum 2:2, erneut getreten von Max Gebauer zum 3:3. Und das alles nach einer halben Stunde. Bis zur Pause hatte „Uns Uwe“ (Lucas Fontaine) noch zwei Riesenschancen, er hätte zum Held werden können, doch leider ging es mit dem 3:3 in die Pause. Direkt nach Wiederbeginn erneut zweimal im Pech. Robin Heck und Max Gebauer trafen kurz hintereinander 46. und 49. Minute leider nur das Aluminium. Und im Gegenzug erzielte Friedrichweiler mit einem Querpass die erneute Führung.

Doch das Zuspieldavor war abseits. Es wird um jeden Zentimeter Boden gekämpft. Dann waren wir wieder an der Reihe, doch die guten Möglichkeiten blieben ungenutzt. In der 85. Spielminute dann doch Jubel bei den mitgereisten Fans. Tobias Engeldinger spielte Max Gebauer wunderbar frei und dieser blieb vorm Torwart eiskalt und markierte das 4:4. Sein dritter Treffer an diesem Tag. Und es sollte dennoch nicht für einen Punkt reichen. Nach einem Lattenknaller in der 90. Minute sprang der Ball an Kevin Klösels Rücken und von dort ins Tor. Ein unglücklicher Treffer. Und in der 96. Minute verwandelte der Gastgeber noch einen direkten Freistoß zum 6:4 Endstand.

Fazit: Eine torreiche Begegnung, wie so oft gegen Friedrichweiler. Unsere Jungs machten ein klasse Spiel. Sie erarbeiteten sich auch mehr gute Möglichkeiten im Spiel. An der Veredelung dieser Chancen muss weiter gefeilt werden. Deshalb war der Sieg des SVF nicht unverdient.

10. Spieltag

SV Düren-Bedersdorf - SSV Oppen

2:3 (0:2)

Nachdem auswärts noch kein Blumentopf gewonnen wurde, riss nun auch die Heimserie, was bitter war, aber nicht unverdient. Die Gäste aus Oppen gingen nach einer Viertelstunde durch eine unnötige Unachtsamkeit in Führung. Der Oppener Spieler luchste unserem die Kugel ab und überwand unseren Torwart Tobias Fusek mit einem Heber zum 1:0. Im weiteren Verlauf verhinderte „Uppi“ Schlimmeres und auf der anderen Seite bekam man das Runde nicht ins Eckige. Mit einem tollen Freistoßtor in den Winkel erhöhte Oppen in der 28. Spielminute auf 2:0. 42. Minute knallte Max Gebauer einen Freistoß an den Pfosten. Die Gäste waren aber stets gefährlich und hatten auch die besseren Möglichkeiten. Bei unserem Team lief gar nichts zusammen.

Kein Spielfluss, immer zu spät am Ball, keine Spielideen, gefühlt 10.000 Fehlpässe. Nichts lief zusammen. Oppen war spielerisch überlegen, weil sie läuferisch und kämpferisch überzeugten. Sie kämpften um jeden Ball und unterbunden mit ihrem Ehrgeiz unsere Angriffe. So ging es mit 2:0 für Oppen in die Pause.

Nach zwei Wechsel zur Pause wurden wir dann besser. Nach einem Eckball hatten wir dreimal die Möglichkeit zum Anschluss, aber auch Pech, als Neuzugang Ali Zouani nur den Pfosten traf. In der 59. Minute scheiterte Robin Heck denkbar knapp. In der 66. Spielminute wird Marius Mosbach dann im Strafraum gefoult und Alessandro Carretta verkürzte zum 2:1. Unser Spiel ist wesentlich besser geworden als im ersten Abschnitt. In der 79. Spielminute dann ein toller Treffer von Yannick Müller, der am Ende der Partie verletzt raus musste und ins Krankenhaus gebracht wurde, gute Besserung Yannick. Nach einem Einwurf befördert Alessandro Carretta den Ball per Fallrückzieher auf den langen Pfosten, wo Yannick anrauschte und sehenswert zum 2:2 Ausgleich vollendete. Doch es reicht letztendlich nicht. In der Nachspielzeit gab die Schiedsrichterin ein Strafstoß für Oppen, obwohl Tobias Engeldinger den Ball korrekt klärte. Dies war eine falsche Entscheidung. Sie erkundigte sich noch beim Oppener Spieler. Die Antwort, die dieser gab, kann sich jeder denken. Mit dieser Situation war sie schlichtweg überfordert. Leider hatten wir in der ersten Halbzeit ein ganz schlechtes Spiel abgeliefert, vielleicht sogar das schlechteste in dieser Saison, sodass der Gästesieg nicht so unverdient war.

Vorschau

Am **Samstag, 15.10.2022** spielen wir beim **SV Britten-Hausbach**. Die Partie beginnt um **16:00 Uhr**. Britten-Hausbach gewann am letzten Sonntag 2:1 in Besseringen und fuhr seinen zweiten Sieg ein. Mit 4 Punkten Rückstand bei einem Spiel weniger liegen sie auf dem drittletzten Platz. Will man nicht in diese Tabellenregion abrutschen, muss am kommenden Samstag ein Dreier her.

AH SG Gau



Am **Samstag den 1. Oktober** spielte unsere AH Gau unter Flutlicht in Dillingen an der Papiermühle gegen die AH aus Honzrath-Haustadt. In einem hochkarätigen Fußballspiel konnte unsere AH in der ersten Halbzeit zweimal in Führung gehen.

Allerdings erzielten die Gäste jeweils sehr glücklich die beiden Anschlusstreffer, sodass wir mit einem Spielstand von 2:2 in die Halbzeit mussten. Obwohl wir insgesamt mehr Spielanteile hatten, ließ sich erst durch einen verwandelten Handelfmeter in der zweiten Halbzeit das 3:2 Siegtor erzielen. Neben dem Sieg hat uns besonders der große mitgereiste Kader von 16 Spielern gefreut und der erste Einsatz von zwei Neuzugängen in der AH! Auf der Basis lässt sich demnächst noch auf den ein oder anderen Sieg anstoßen!

JSG Saargau

E-Jugend

Die E3 war durch mehrere kurzfristigen Absagen nur mit sechs Spielern am Start und musste zwei Niederlagen hinnehmen. Das einzige Tor schoss Mattis Rink.

Die E2 feierte im ersten Spiel einen Kanter Sieg mit 5:1 gegen JSG Bisttal 4. Im Finalspiel verschlief man die Anfangsphase, lag bereits mit 0:3 hinten, aber kämpfte sich wieder vorbildlich zum Ausgleich zurück. In der Schlussminute wäre sogar fast der Siegtreffer gelungen... Tore: 4x Konstantin Dykier, 2x Rion Cakiqi und 2x Jaxsen Bustad.

Die E1 stand vor der schweren Auswärtsaufgabe beim SC Roden. Von Anfang an sahen die Zuschauer ein spannendes und von uns dominiertes Spiel. Vincent Kneip brachte die Saargauer mit 1:0 in Führung. Nachdem dem Gastgeber der Ausgleich gelungen war, war es Felix Marx, der aus der Distanz sehenswert auf 2:1 erhöhte. Mehrere Chancen folgten, aber erst kurz vorm Pausentee erhöhte Vincent Kneip per Kopf auf 3:1. In Durchgang Zwei setzte der Gegner mehr auf die Offensive, konnte uns aber nicht wirklich gefährlich werden und so fiel nur folgerichtig nach einer Unachtsamkeit in der Rodener Hintermannschaft das 4:1 durch Felix Roggendorf. Der zwischenzeitliche Anschlusstreffer zum 2:4 egalisierte Vincent Kneip mit seinem dritten Treffer zum 2:5 Endstand. Am kommenden Wochenende ist der FV Siersburg 2 zu Gast.

F-Jugend

Am Samstag den 8. Oktober spielte unsere F Jugend der JSG Saargau mit zwei Mannschaften auf dem Turnier in Wallerfangen. Bereits um 10:00 Uhr startet das erste Spiel der F1. Es war noch früh und man merkte den Kindern an, dass sie noch nicht wirklich wach waren. So mussten wir uns im ersten Spiel gegen einen sehr starken Gegner aus Schaffhausen verdient mit 0:3 geschlagen geben. Im zweiten Spiel lagen wir bereits mit drei Toren im Rückstand, bevor die Kids endlich anfangen Fußball zu spielen. Mit einer tollen Mannschaftsleistung kämpften sie sich zurück ins Spiel zu einem 4:4 Unentschieden. Im letzten Spiel waren wir klar die bessere Mannschaft und schlossen das Turnier mit einem 2:1 Sieg ab. Bei der im Anschluss spielenden F2 erging es uns ähnlich. Im ersten Spiel hatten wir leider keine Chance und kassierten eine 0:4 Niederlage. Im zweiten Spiel lag uns der Gegner wesentlich besser und so konnten wir mit einem 3:1 Sieg vom Platz gehen. Im letzten Spiel erzielt man nach einem Rückstand noch den Ausgleich und so endete das Turnier auch für die F2 mit einem Sieg, einem Unentschieden und einer Niederlage. Weiter so JSG Saargau!

G Jugend

Am Samstag waren unsere Kleinsten in Wallerfangen im Einsatz. Hierfür konnten wir 2 Mannschaften melden. Bei unserer zweiten Mannschaft waren wir besonders stolz an diesem Wochenende gleich zwei junge Debütanten spielen zu lassen. Die beiden Spieler fügten sich bei ihrem ersten Turnier gut in die Mannschaft ein. Gegen Elm und Fraulautern konnten die Kids gut mithalten und verloren jeweils unglücklich mit 0:1. Das Tore schießen hoben sich unsere jungen Kicker für den 6:0 Sieg über Schaffhausen auf.

Unsere erste Mannschaft konnte ebenfalls an diesem Wochenende überzeugen. Gleich im ersten Spiel gegen Reisbach erspielte man sich viele Torchancen und gewann mit 6:1. Im zweiten Spiel gegen Diefflen verschlief man die Anfangsphase und lag schnell mit 0:2 zurück. Mit viel Moral und Mut gelang schließlich noch der 2:2 Ausgleich. Im letzten Spiel gegen Pachten zeigte man die beste Leistung der Saison. Gegen einen starken Gegner war man von Beginn an bemüht die Bälle zu erobern und schnell zum Torabschluss zu kommen. So gelang uns auch ein überzeugter 4:1 Sieg.



D Jugend/7 - Pflichtfreundschaftsrunde:

29.09.22 SG SCV Orscholz 3 - JSG Saargau

5:4

In einem tollen Spiel hätte unsere JSG auch den Sieg verdient gehabt. Mit dem Schlusspfiff bekam man das 5:4. zu dem der „Unparteiische“ seinen Beitrag hinzufügte. Samuel Weber gelang an diesem Tag fast alles und erzielte alle 4 Treffer.

08.10.22 JSG Saargau - FSV Hemmersdorf2

2:7

Die beiden Treffer für unsere JSG erzielten Andreas Reimeringer und Marc Oliver Schmidt in der ersten Halbzeit. Mehr gibt es zu der nicht notwendigen Niederlage nicht zu sagen.

D Jugend/9 - Kreisliga Quali Gruppe

01.10.22 JSG Schwalbach 2 - JSG Saargau 0:3
 Ein verdienter Sieg auf dem Hartplatz gegen einen körperlich starken Gegner. Nach 10 Minuten erzielte Samuel Weber das 0:1. In der 2. Halbzeit erzielte man nach 4 Minuten durch Lennard Schlehuber das 0:2 und erhöhte 10 Minuten später auf 0:3 durch Simon Rickert.

08.10.22 JSG Saargau - VfB Dillingen 1 0:12
 Nach 10 Minuten führte der Gast mit 0:6 und unser Team war mental gebrochen. In Folge nahm der Gast seinen 5 fachen Torschützen vom Platz und es entwickelte sich ein gefühlt offeneres Spiel, wobei der Gast zu jedem Zeitpunkt das Spiel im Griff hatte. Wenn es eine positive Bemerkung zulässt, dann das wir die zweite Halbzeit „nur“ mit 0:4 verloren hatten.

■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen**Sommerabschlussfest der Jugend**

Am 25. September feierte unsere Jugend den Saisonabschluss auf dem Tennisplatz. Bei einem Schleifchenturnier mit druckreduzierten Bällen im Midfeld stand vor allem der Spaß im Vordergrund. Gespielt wurden acht mal 20 Minuten im Doppel mit verschiedenen Verpaarungen. Die Paare wurden jeweils Groß (U15, U18) mit Klein (Bambini, Midfeld und Kleinfeld) zusammengelost. Unsere Minis konnten sich dieses Jahr im Bodentennis beweisen. Für jeden Sieg gab es ein Schleifchen.

Sieger des Schleifchenturniers wurde Luka Mamuza mit sieben von acht Schleifen. Nochmals herzlichen Glückwunsch!

Zur Stärkung zwischendurch haben viele Eltern Kuchen, Muffins, Obst etc. gespendet. Vielen Dank dafür! Tennis macht hungrig, deshalb haben die Kids auch bei den Hotdogs, die es zum Mittagessen gab, richtig gut reingehauen.

Zu unserem Sommerabschlussfest gehört natürlich auch die Ehrung der **Mannschaftsmeister**. Dieses Jahr konnten wir **drei Mannschaften** mit Pokalen und Gutscheinen für die Kletterhalle in Saarlouis ehren. Das war eine super Leistung! Aber auch all unsere anderen Jugend-Mannschaften waren dieses Jahr wieder vorne mit dabei und es gab keine Abstiege aus den schon teilweise erreichten höheren Ligen. **Wir sind sehr stolz auf unsere Jugend!**

An dieser Stelle auch mal ein großes Dankeschön an unsere Trainer der Trainerschule **TCT Georg Eich**, die hier wirklich tolle Arbeit leisten! Unser Fest war auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg und die Kids hatten jede Menge Spaß. Im Winter wird jetzt fleißig in der Halle trainiert und dann freuen wir uns schon alle auf die nächste Sommersaison.

■ VfB Gisingen**6-Punkte-Sonntag am Fuße des Scheidbergs**

Hallo liebe Sportfreunde,
 anbei die Ergebnisse vom **vergangenen Fußballsonntag**:

Beide Mannschaften waren zuhause siegreich!
 Unsere **2. Mannschaft** gewinnt gegen den SV Lisdorf 2 mit **3:1**.
 Torschützen: Deniz Ciftci und zweimal Moritz Leinen.
 Die **1. Mannschaft** fährt einen **2:0** Erfolg gegen SSV Schaffhausen 2 ein.
 Torschützen: David Haeuser und Moritz Tross.

Am **kommenden Sonntag** spielen wir **auswärts** wie folgt:
VfB Gisingen 2 gegen DJK Saarwellingen 2, **Anstoß 13.15 Uhr**;
VfB Gisingen 1 gegen Differten 2, **Anstoß 13.15 Uhr**.

Wir hoffen bei beiden Gastspielen auf zahlreiche Unterstützung durch unsere Fans!

Am darauffolgenden Mittwoch, den **19. Oktober** spielt unsere **2. Mannschaft** zudem im **Nachholspiel** beim SV Friedrichweiler 3, **Anstoß 19.00 Uhr!**

B-Jugend

Das Spiel der B-Jugend gegen die SG Schmelz wurde abgesagt, da der Gegner krankheitsbedingt nicht genügend Spieler zur Verfügung hatte. Das nächste Spiel der B-Jugend ist am **Sonntag, den 16.10.2022**:
TUS Beumarais - JSG Gau-Niedtal (Anstoß 11.00 Uhr)

■ TTC Wallerfangen**Berichte und Termine****Die 1. Herren schafften im 3. Spiel den 3. Sieg**

Zwei weitere Punkte gegen den Abstieg führen die 1. Herren mit dem 9:5 Sieg gegen die DJK SLS-Roden ein. Aus den Doppelspielen ging Wallerfangen mit 2:1 in Führung: Schepker/Schumacher blieben gegen Motz/Endres und Hans/Schuhn gegen Aronica/Uhde siegreich. Eisenbarth/Greis sahen gegen Sonntag/Kühn ansehnlich aus, was die knappen Satzsergebnisse zeigen, für den Sieg reichte es aber nicht. Der leicht körperlich angeschlagene B.Schepker fand nicht zu seinem gewohnten sicheren Spiel, sodass er sich seinen Gegnern B. Kühn und Jonah Sonntag, jeweils 3:0 geschlagen geben musste. Einen Sahnetag erwischte P. Schumacher, der sowohl J. Sonntag in 3 Sätzen, wie auch B. Kühn in 4 Sätzen distanzierte. Ein gehemmt auftretender K. Eisenbarth verlor 1:3 gegen F. Aronica und hatte gegen Y. Motz (3:2) nach einem sehenswerten, letzten Ballwechsel das bessere Ende für sich. F. Hans kam mit der Zeit immer besser in Form und knüpfte gegen Ende sogar an gute Tage an. Für Y. Motz (2:3) reichte es noch nicht, aber gegen F. Aronica lief er im 5. Satz (11:1) zur Höchstform auf. Auch 2 Siege steuerte M. Schuhn gegen J. Endres und E. Uhde bei. Ch. Greis musste nur zu einem Einzelspiel an die Platte und entledigte sich seiner Aufgabe, gegen E. Uhde zu gewinnen, souverän.

Die 2. Herren errungen 2 wichtige Punkte in Ensdorf

Einen Sieg und damit 2 wertvolle Punkte für den Klassenerhalt entführten die 2. Herren durch den 9:5 Erfolg aus Ensdorf II. Doppelbilanz von 3:0, Einzelbilanz 6:5. Erst im 5. Satz hatten Roth/Banton A. mit 11:9 den Sieg gegen Hoffmann/Eis sicher. Dolibois/Braun schafften dies schon nach 3 Sätzen gegen Leiner/Schäfer.

Auch über 5 Sätze ging das Spiel von Banton O./Schmitt gegen Helmer/Schild. In den Einzelspielen fand B. Dolibois lange Zeit nicht zu seinem Spiel; gegen G. Leiner verlor klar in 3 Sätzen, gegen S. Hoffmann sah es die beiden ersten Sätze genauso aus, bis er das Spiel wieder einmal gedreht hatte. An denselben Gegnern biss sich J. Roth die Zähne aus und musste diesen gratulieren. R. Braun blieb in seinen Spielen gegen F. Helmer in 3 Sätzen und gegen Werner Eis in 4 Sätzen ungeschlagen. O. Banton's Spiel gegen W. Eis war von knappen Sätzen gekennzeichnet, die meist W. Eis gewann. Sein 2. Spiel bestritt er gegen F. Helmer in 3 Sätzen siegreich. G. Schmitt behielt eine reine Weste und siegte mit 11:6 im Entscheidungssatz gegen D. Schäfer und in 3 Sätzen gegen J. Schild. A. Banton lag 0:2 zurück, kämpfte sich noch in den Entscheidungssatz und musste dann dennoch gegen J. Schild mit hängendem Kopf von der Platte gehen.

Im Pokal war für die 1. Herren gegen Emsdorf Endstation

Klar verloren die 1. Herren mit 1:4 im Pokalspiel gegen den TTC Emsdorf. B. Schepker musste sich im 1. Spiel L. Niederkorn in 3 Sätzen geschlagen geben, wobei diese jeweils knapp ausgingen. In der nächsten Begegnung zwischen K. Eisenbarth und R. Wilhelm ging es noch enger zu, erst im Entscheidungssatz siegte Roman mit 9:11. Den Ehrenpunkt erspielte P. Schumacher ohne Satzverlust gegen T. Klein. Das Doppel Schepker/Schumacher kam im Laufe der Begegnung immer besser in Schwung, hatten aber gegen das gut harmonisierende Doppel Wilhelm/Niederkorn keinen Satz für sich entschieden. Im Spiel der beiden auf Brett 1 nominierten Spieler sah sich B. Schepker gegen R. Wilhelm auf der Verliererstraße.

Nächsten Termine:

08.10. Sa. 19.30 1. Herren – Büschfeld-Dorf

08.10. Sa. 18.30 SLS-Roden II - 2. Herren

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



1. Herren (vlnr): Markus Schuhn, Christian Greis, Klaus Eisenbarth, Patrick Schumacher, Bernd Schepker, Felix Hans

Wir waren auch weiterhin deutlich überlegen, taten uns aber dennoch schwer mit Torszenen.

Erst in der 79. Minute fiel das erlösende 2:0 durch Moranski.

Der Anschlusstreffer mit dem Schlusspfiff war dann nur noch Ergebnis-korrektur.

FSV Hemmersdorf 2 - SV Wallerfangen 2**1:5**

Unsere 2. behält auch im 9. Spiel eine blütenweiße Weste. Gegen Außen-seiter Hemmersdorf konnte wieder ein überzeugender Sieg eingefahren und die beste Abwehr der Liga bestätigt werden.

Eine Klasse Leistung!

SSV Pachten - SV Wallerfangen**0:2**

In Pachten gelang es uns bisher eher selten zu überzeugen, und so kamen wir auch diesmal anfangs nicht gut ins Spiel. Es war ein munteres Hin und her mit eher seltenen guten Torszenen, aber keine der Mannschaften konnte sich entscheidend durchsetzen.

Erst in der 60. Minute erzielte Janek Velten mit einem perfekten Schuss aus der 2. Reihe die erlösende Führung. Danach wurde das Spiel zusehends ruppiger und geprägt von Nicklichkeiten und Unterbrechungen. Praktisch mit dem Schlusspfiff erzielte Robin Theobald dann per Kopf nach einem Eckball das 2:0.

Da auch Körprich weiterhin seine Spiele gewinnt, sind wir nach wie vor punktgleich mit dem besseren Torverhältnis auf dem ersten Tabellenplatz. Es bleibt spannend!

Die nächsten Spiele:**Sonntag, 16.10.22**

12:30 SV Wallerfangen 2 - SF Wadgassen

15:00 SV Wallerfangen - SV Bardenbach

Tolles G- und F-Jugendturnier in Wallerfangen

Erstmals seit vielen Jahren gab es wieder ein aufregendes Gewusel von über 40 Jugendmannschaften im Weidenbruch!

Am Samstag, den 08.10. waren wir Gastgeber für ein G- und F-Jugend-Turnier, bei dem auch unsere eigenen beiden Mannschaften ihre Premiere feierten.

Es gab viele tolle Spiele und ein lebhaftes Treiben den ganzen Tag über und am Ende waren sich alle einig, dass es eine sehr gelungene Veranstaltung war!

Vielen Dank an die vielen fleißigen Helfer!

Umwelt

Umweltseite

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung**Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Wallerfangen spielt Tischtennis 2022**41. ORTSPOKAL - TURNIER**

Samstag 05. November 2022, ab 14.00 Uhr, Festhalle Walderfingia



Modus: 3er Mannschaften

Startgebühr: 15,00 €

Meldeschluss: Freitag
04. November 2022
20.00 Uhr

Auslosung: Freitag
04. November 2022
21.00 Uhr
Walderfingia

Training: Dienstags u. freitags
ab 10.00 Uhr
in der Turnhalle der
Schule am Limberg (unl.)

Verlosung: Unter den teilnehmenden
Mannschaften wird ein
Stiftet von Robel's
Partyservice verlost!

Teilnahmebedingungen:

Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt und Beziehungen zur Großgemeinde Wallerfangen hat.

Kontaktpersonen TTC Wallerfangen:

Klaus Eisenbarth	Graf-Giselbert-Str. 12b	66788 Wallerfangen	06831 62583
Stefan Gauer	Im Schmalgarten 9a	66798 Wallerfangen	06837 909553
Otmar Barton	IV. Gartenreihe 13	66740 Saarlouis	06831 2368

Mehr Informationen über Verein und TT-Turnier unter:

www.ttc-wallerfangen.de

Änderungen vorbehalten!

SV Wallerfangen

SVW weiter auf Erfolgskurs**SV Wallerfangen - FV Schwalbach 2****2:1**

Bei Dauerregen war der Platz sehr unangenehm zu bespielen und wir brauchten etwas Zeit, um uns den Gegebenheiten anzupassen.

In der 25. Minute brachte uns dann aber Frenda in Führung.

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.
Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle ist ab **15. Juni 2022** wie folgt:
Mittwochs: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitags: 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstags: 08.00 Uhr bis 13.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr.
Bitte beachten Sie dabei die Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie: die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten, es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort, den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Grüngutsammelstelle ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei montags bis freitags unter der Telefonnummer (06831) 7610191. Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürgern aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen
Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten

Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr
Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.
Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist. **Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611
Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Erntedank in Wallerfangen am Sonntag, 16.10.2022

Nachdem wir uns Coronabedingt kaum außerhalb der Kirche treffen konnten, lädt der Pfarrgemeinderat zu einem Erntedankfest nach der Hl. Messe ins Pfarrheim ein. Es gibt Getränke und Zwiebel- oder Flammkuchen. Von 13.00 bis 14.30 Uhr findet ein Spieleparcours rund um die Kirche statt.

Spaß für Groß und Klein!

Danke an die „Neimerder“ für die Unterstützung bei dieser schönen Aktion. Zum Ausklang erwarten Sie Kaffee und Kuchen der Frauengemeinschaft. Damit keine Reste entstehen bitten wir Sie um Anmeldung im Pfarrbüro (06831/964900).

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Gottesdienstordnung

Donnerstag 13.10.2022 Hl. Lubentius
16.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranzgebet
18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)
Samstag 15.10.2022 Hl. Theresia v. Avila
15.00 Uhr Wallerfangen Andacht des Hospizvereins St. Nikolaus, Rehlingen für die Verstorbenen des letzten Jahres
29. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte f.d. Kirchen
Samstag 15.10.2022 Hl. Theresia v. Avila
F17.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe - mit Taufe von Silas, Noah u. Sonora Elmira Hammes
Sonntag 16.10.2022 Hl. Hedwig v. Andechs, hl. Gallus, hl. Maria Margaretha Alacoque
10.30 Uhr Wallerfangen - Familienmesse zu Erntedank(L. Mertes) mitgestaltet vom Kinder- und Jugendchor
Anschl. Gemütliches Beisammensein im Pfarrheim
18.00 Uhr Hemmersdorf - Wortgottesdienst zum Abschied des Dekanates
Dienstag 18.10.2022 Hl. Lukas Evangelist, Fest
18.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe
Donnerstag 20.10.2022 Hl. Wendelin
16.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranzgebet
18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal und per Videokonferenz

Sonntag, 16.10.2022, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Den Blick von Wertlosem wegwenden“

Wachturm-Studium, Thema: „Jehova hat sein Volk fest im Blick“

Donnerstag, 20.10.2022, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Nimm dir ein Beispiel daran, wie Jehova Autorität ausübt“

Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Warum kann man der Bibel vertrauen?“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Die Liebe ist geduldig und gütig“
Ansprachpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 – 7 42 25 33
Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

■ Neuapostolische Kirche, Gemeinde Saar

Samstag 15.10.2022

17.00 Hüttersdorf Kinder Nachtwanderung

Sonntag 16.10.2022

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst

Sonntag 16.10.2022

11.00 Schmelz Kindergottesdienst

Sonntag 16.10.2022

15.00 Völklingen Jugendgottesdienst mit Bischof

Mittwoch 19.10.2022

19.30 Völklingen / Zuhause Gottesdienst mit Apostel

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: 069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671

Parallel werden jetzt Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

Sonstiges

■ SaarLandFrauen Felsberg

Liebe Landfrauen und alle interessierten.

Wie bereits vor angekündigt, wollen wir mit einem besonderen Angebot in den Herbst starten, nämlich einem „**Spinnkurs**“.

Passend zu der bevorstehenden kalten Jahreszeit heißt es „**von der geschorenen Wolle zum gesponnenen Faden**“.

Hier werden die Vorarbeiten für die warmen Strümpfe gelegt.

Der „Spinnkurs“ findet an 5 Abenden jeweils um 19.30 Uhr im Dorfzentrum Felsberg statt.

Beginn ist der 12.10.2022.

Die Teilnahmegebühr beträgt für Mitglieder 30,- €, für Nichtmitglieder 35,- €.

Alle notwendigen Materialien werden gestellt.

Bitte um Anmeldung bei Frau **Ursula Schäfer 06837 74535**.

Wir freuen uns über zahlreiche Teilnehmer.

B. Flicek, Schriftführerin



Das Saarland VOLLER ENERGIE

07. bis 16.10.2022
PROGRAMMÜBERSICHT

THEMEN

Energie sparen

Energieeffizientes Bauen und Sanieren

Energie und Klimaschutz allgemein

Erneuerbare Energien

Effizientes Heizen

FREITAG - 07.10.

18:00 - 19:30 Uhr - Onlinevortrag: **Einsatz erneuerbarer Energien mit Fokus auf Solarenergienutzung, Photovoltaik, Wärmepumpe und Co.** - aktuelle Trends und Entwicklungen - ARGE SOLAR - Online-Veranstaltung - Voranmeldung erbeten: veranstaltung@argesolar-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

SAMSTAG - 08.10.

10:00 Uhr - Geführte Besichtigung in Wallerfangen - **Ökologische Altbausanierung** - Hospitalstraße 50, 66798 Wallerfangen - Ingenieurkammer des Saarlandes - Voranmeldung erbeten: info@ing-saarland.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

SONNTAG - 09.10.

11:00 - 12:00 Uhr - **SOLAR-Sprechstunde** - ARGE SOLAR, Beratungsaktion per Telefon mit Geschäftsführer Ralph Schmidt - Hotline: 0681 99 88 4 - 444; keine Anmeldung erforderlich;
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

MONTAG - 10.10.

08:00 - 10:00 Uhr - **SOLAR-Sprechstunde** - ARGE SOLAR, Beratungsaktion per Telefon mit Geschäftsführer Ralph Schmidt - Hotline: 0681 99 88 4 - 444; keine Anmeldung erforderlich;
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

08:45 Uhr - **Energie Erleben** - Grundschule Furpach - Klimaprojekt Neunkirchen - nicht öffentlich
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18 Uhr - **ENERGIE SPAREN - GELD SPAREN - KLEINE MASSNAHMEN - GROSSE WIRKUNG** - KOMMZentrum, Kleiststraße 30, 66538 Neunkirchen - Klimaprojekt Neunkirchen & Verbraucherzentrale Saarland - Voranmeldung erbeten: energieberatung@vz-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18:00 - 19:30 Uhr - Onlinevortrag: **Energiesparendes Bauen und Sanieren - Tipps und Wissenswertes für Bauherren und Hausbesitzer** - Gebäudeenergieberater Saarland e.V. - Voranmeldung erbeten: veranstaltung@argesolar-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

DIENSTAG - 11.10.

08:45 Uhr - **Energie Erleben** - Grundschule Furpach - Klimaprojekt Neunkirchen - nicht öffentlich
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

08:45 Uhr - **Klimakonferenz - Gymnasium am Steinwald** - Klimaprojekt Neunkirchen - nicht öffentlich
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

10:00 - 11:30 Uhr - Onlinevortrag: **KlikKS: neues Klimaschutzprojekt im Saarland** - ARGE SOLAR - Online-Veranstaltung - Voranmeldung erbeten: veranstaltung@argesolar-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18:00 - 19:30 Uhr - **Wie viel Liter braucht dein Haus? - Der Energieausweis gibt Auskunft** - Bürgerhaus Dudweiler, Am Markt 115, 66125 Saarbrücken-Dudweiler Verbraucherzentrale Saarland - Voranmeldung erbeten: 0681 50089-15 oder vz-saar@vz-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18:00 Uhr - Online und Sitzungsraum im Rathaus Gersheim: **Haus zu Haus - Klimafit in die Zukunft: Energie sparen - Geld sparen - Kleine Maßnahmen - Große Wirkung** - Gemeinde Mandelbachtal & Verbraucherzentrale Saarland - Voranmeldung erbeten: www.verbraucherzentrale-saarland.de/66399
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

MITTWOCH - 12.10.

08:45 Uhr - **Klimaspedition - Gemeinschaftsschule Stadtmitte Neunkirchen** - Klimaprojekt Neunkirchen - nicht öffentlich
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

10:00 - 11:30 Uhr - Onlinevortrag: **GRENEFF-Impuls Nr. 25: Das Luxemburger Wärmekataster** - ARGE SOLAR - Online-Veranstaltung - Voranmeldung erbeten: veranstaltung@argesolar-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18:00 Uhr - Onlinevortrag: **Haus zu Haus - Klimafit in die Zukunft** - Gemeinde Spießen-Elversberg & Verbraucherzentrale Saarland Verbraucherzentrale Saarland - Voranmeldung erbeten: vz-saar.de/66583
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

DONNERSTAG - 13.10.

08:45 Uhr - **Klimakonferenz - Edith-Stein-Schule** - Klimaprojekt Neunkirchen - nicht öffentlich
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

09:00 - 10:00 Uhr - Onlinevortrag: **Steigende Energiekosten - was kann ich als Betrieb tun?** - Wirtschaftsförderung Saarpfalz-Kreis und die Handwerkskammer des Saarlandes - Voranmeldung erbeten: https://wfvf-saarpfalz.de/?page_id=3997 oder 06826 5202-0
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

09:30 - 17:00 Uhr - Online-Fachkongress: **Energieberatertag Saar 2022** - Gebäudeenergieberater Saarland e. V. und Landeskampagne „Energieberatung Saar“ - Online-Veranstaltung - Voranmeldung erbeten: veranstaltung@argesolar-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

FREITAG - 14.10.

10:00 - 11:30 Uhr - Onlinevortrag: **Das kommunale Energieeffizienz-Netzwerk im Landkreis St. Wendel und das kommunale Klimaschutz-Netzwerk im Landkreis Neunkirchen stellen sich vor** - Voranmeldung erbeten: veranstaltung@argesolar-saar.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18:00 Uhr - **Wir helfen in der Energiekrise! Energiespartipps für alle und Infos zum Projekt Stromspar-Check** - Kultur- und Lesetreff Knappenroth, Im Knappenroth 2-4, 66113 Saarbrücken - Stromspar-Check Saarland - Voranmeldung erbeten: lesetreffmalstatt@saarbruecken.de oder 0681 905 6419
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

18:00 - 20:00 Uhr - **Stammstisch GEB Saar - Der Landesverband stellt sich vor!** - Café am Schloss, Schloßpl. 15a, 66119 Saarbrücken - Gebäudeenergieberater Saarland e.V. - keine Anmeldung erforderlich
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

SAMSTAG - 15.10.

10:00 Uhr - Geführte Besichtigung in Wallerfangen - **Ökologische Altbausanierung** - Hospitalstraße 50, 66798 Wallerfangen - Ingenieurkammer des Saarlandes - Voranmeldung erbeten: info@ing-saarland.de
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

10:00 - 12:00 Uhr - **SOLAR-Sprechstunde** - ARGE SOLAR, Beratungsaktion per Telefon mit Geschäftsführer Ralph Schmidt - Hotline: 0681 99 88 4 - 444; keine Anmeldung erforderlich;
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)

SONNTAG - 16.10.

10:00 - 12:00 Uhr - **ENERGIESPAR-Sprechstunde** - ARGE SOLAR, Beratungsaktion per Telefon mit Geschäftsführer Ralph Schmidt - Hotline: 0681 99 88 4-480; keine Anmeldung erforderlich;
[Mehr Informationen finden Sie hier](#)



Eine Übersicht der Veranstaltungen der Aktionswoche „Das Saarland voller Energie“ finden Sie unter: www.argesolar-saar.de/veranstaltungen-aktionswoche/

Diese Information wird von der Landesregierung des Saarlandes im Rahmen ihrer Öffentlichkeitsarbeit herausgegeben. Sie darf weder von Parteien, noch von Wahlvereinen oder Wahlhelfern zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Bundestags-, Landtags- und Kommunalwahlen sowie für Wahlen zum Europäischen Parlament. Maßgeblich ist insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Wahlkampfständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. In einem Zeitraum von fünf Monaten vor einer Wahl ist die Nutzung dieser Schrift vollständig, d.h. auch zu anderen Zwecken als zur Wahlwerbung, untersagt. Unabhängig davon, wann, auf welchem Weg und in welcher Anzahl diese Schrift dem Empfänger zugegangen ist, darf sie auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Landesregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte.



www.land-voller-energie.saarland

■ Rentensprechtage am 18. Oktober 2022

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Dienstag, dem 18. Oktober 22 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenantragstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.
Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Informationsveranstaltung „Demenz - Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V. in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wallerfangen, der Caritas-Sozialstation Wadgassen und dem Netzwerk Plattform Demenz
Referent: Erik Leiner, Diplom-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.

**am Donnerstag, den 20. Oktober 2022, 18:00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus Ihn
Im Ecken, 66798 Wallerfangen-Ihn**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4.700 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt. Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, die Ausstellung von Teilnahmeurkunden im Rahmen des Projektes „Demenz-Partner“ der Deutschen Alzheimer Gesellschaft e.V. ist möglich. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Demenz-Fachberatung (in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt) unter 06831/48818-0

■ Hospizverein St. Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V.

Trauerbegleitung im Hospizverein St. Nikolaus in den Räumen des Hospizvereins

St. Nikolaus Rehlingen treffen sich Trauernde zu einem Gesprächskreis. Dort können sie in einer geschützten, vertrauensvollen Atmosphäre gemeinsam über ihre Erfahrungen, Fragen und Sorgen reden oder einfach nur zuhören. Die Treffen finden einmal im Monat an einem Sonntag-Nachmittag statt. Ein telefonischer Kontakt ist zur Anmeldung erwünscht.
Tel.: 06835/6070159
E-Mail: HospizSanktNik@t-online.de

■ Haus- und Straßensammlung 2022 beginnt

Seit 103 Jahren baut und pflegt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Kriegsgräberstätten im Ausland. Auf seinen 832 Soldatenfriedhöfen in 46 Ländern ruhen heute 2,8 Mio. Kriegstote. Sie haben ewiges Ruherecht. Zahlreiche Familien haben durch die Arbeit des Volksbunds endlich Gewissheit und einen Ort zum Trauern gefunden. Zusätzlich zur Kriegsgräberfürsorge betreut der Volksbund Angehörige bei der Suche nach den Kriegstoten und die Kommunen in Fragen der Kriegsgräberfürsorge. Er unterstützt die internationale Zusammenarbeit und fördert die Begegnung junger Menschen an den Ruhestätten der Toten. Um diese Aufgaben fortführen zu können, ist der Verein neben Mitgliedsbeiträgen auch auf die Erträge der jährlichen Haus- und Straßensammlung angewiesen. Bundeswehr, Reservistenkameradschaften, Vereine, Ortsräte, Schulklassen und Privatpersonen sammeln im Saarland in diesem Jahr vom **22. Oktober bis 20. November 2022** Spenden für den Volksbund. Die Sammler*innen halten sich an die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln und führen einen Sammlerausweis mit sich. Wir würden uns freuen, wenn Sie eine Spende überreichen würden. Vielen Dank. Wer kontaklos helfen möchte, kann auch überweisen:
Empfänger: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.
IBAN: DE46 5935 0110 0370 0766 06
Verwendungszweck: Sammlung 2022 + Wohnort
Der Kontoauszug gilt als Spendenbescheinigung.
Helfen Sie uns, den Frieden zu erhalten!
Weitere Informationen unter: saarland.volksbund.de oder auf Facebook: [LV SaarVolksbund](https://www.facebook.com/LV SaarVolksbund)

■ Leichtathletik-Gemeinschaft Berus e.V.

Jahreshauptversammlung

Wir laden alle unsere Mitglieder zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung recht herzlich ein

Datum: **Sonntag, 13. November 2022**
 Uhrzeit: **Beginn 17:00 Uhr**
 Ort: **Clubheim SSV Überherrn, Rasenplatz**
 (Clasenweg, 66802 Überherrn)

Tagesordnung

- (1) Begrüßung und Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
- (2) Berichte des Vorstandes
- (3) Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer
- (4) Aussprache zu den Berichten
- (5) Entlastung des Vorstandes
- (6) Festsetzung der Mitgliedsbeiträge
- (7) Beschlussfassung über eventuell vorliegende Anträge

Anträge zur Tagesordnung sind bis zum 06.11.2022 schriftlich bei dem 1. Vorsitzenden Michael Meyer einzureichen. Nach unserer Satzung sind die Mitglieder ab dem vollendeten 14. Lebensjahr stimmberechtigt.

Nutzen Sie die Möglichkeit das Vereinsgeschehen durch Teilnahme an der Jahreshauptversammlung aktiv mitzubestimmen. Die Jahreshauptversammlung ist ohne Rücksicht auf die Anzahl der teilnehmenden Mitglieder beschlussfähig.

LG Berus

Thomas Weber, Geschäftsführer

Das Training ist wieder in vollem Gange:
 Montag, 18.45 bis 20.00 Uhr Zirkeltraining in der Grenzlandhalle Hemmersdorf

Dienstag, 18.30 bis 19.30 Indoor-Cycling, ganz wenige Plätze frei
 Lothringer Straße 98

Mittwoch, 18.45 bis 19.45 Uhr, Pilates in der Grenzlandhalle Hemmersdorf
 Donnerstag, 18.00 bis 19.30 Uhr Lauftraining, loslaufen um 18.00 Uhr am Pater-Ferdi-Philippi-Platz

Unsere nächsten geplanten Wettkämpfe:

So, 06.11.2022 Crosslauf Elm

So, 13.11.2022 Martinslauf Losheim

Sa, 19.11.2022 Glühweinlauf Hemmersdorf

Der Glühweinlauf findet in diesem Jahr hoffentlich wieder statt. es werden wie immer 4 Läufe angeboten.

14.30 Uhr Kinderlauf über 400m (0 - 9 Jahre)

14.40 Schülerlauf über 1,8 km (10 bis 15 Jahre)

15.00 Uhr Läufe über 5 km und 10 km.

Der Glühweinlauf ist kein Wettkampf, es werden keine Zeiten gestoppt, man stoppt selbst und kann die Zeit in eine Liste eintragen.

Das Indoor - Cacing - Training beginnt am Dienstag, dem 18.10.2022, Kurs 1 um 18.30 bis 19.30, Kurs 2 um 19.45 bis 20.45 Uhr. In Kurs 1 ist noch ein Platz frei.

Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2022

Allerheiligen – KW 44

Redaktionsschluss: Freitag, 28.10., 10.00 Uhr

Vorweihnachtswoche – KW 51 – letzte Ausgabe

Redaktionsschluss: Freitag, 16.12., 10.00 Uhr

Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/ Lauftreff Hemmersdorf

Beim Saarlarmlauf in Saarlouis starteten 14 Läuferinnen und Läufer unseres Team und erzielten tolle Ergebnisse.

Im Einzelnen:

1. M 45 Thomas Bohr
2. M 45 Christian Burr
3. M 55 Berthold Wagner
1. W 40 Sandra Jerzenbeck
3. M 60 Oliver Berrar
4. M 60 Uwe Cavellius
1. W 55 Edelgaard Wagner
2. W 50 Michela Pallier
3. W 40 Christine Gerard
4. W 45 Madeleine Goebel
3. W 50 Ulrike Bauer
4. M 50 Jens Pallier



In der Jugendklasse U 16 belegten in ihrem ersten Wettkampf Loic Charrier und Leonard Stein die Plätze 4 und 5
 Allen Athletinnen und Athleten Glückwunsch zu den hervorragenden Leistungen.



STARKER MITTELSTAND – STARKE REGION! IM LANDKREIS SAARLOUIS

Donnerstag, 27. Oktober 2022, 18 Uhr
 Großer Sitzungssaal des Landratsamtes Saarlouis, Kaiser-Wilhelm-Straße 4-6, 66740 Saarlouis

„Fördermöglichkeiten und Finanzierungslösungen für den Mittelstand“
 Informationen und praktische Tipps für eine stabile Zukunft Ihres Unternehmens

17:45 Uhr: Einlass

18:00 Uhr: Begrüßung und Einführung
 Patrik Lauer, Landrat des Landkreises Saarlouis
 Jürgen Barke, Minister für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

anschließend: Fördermöglichkeiten für den Mittelstand
 Stefanie Rauber und Michael Hager,
 Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Intelligente Finanzierungslösungen für den Mittelstand
 Elke Lorson, Saarländische Investitionskreditbank AG (SIKB)

Finanzielle Förderung und Know-how aus einer Hand für KMU
 Stephan Schweitzer und Team saaris (Saarland Innovation und Standort e.V.)

ca. 19:20 Uhr: Get-together mit Umtrunk und Austausch

Anmeldung zu dieser kostenfreien Veranstaltung bis spätestens **Montag, 24. Oktober 2022**, entweder über www.wfus.de oder per E-Mail: Info-wfus@kreis-saarlouis.de.

In Kooperation mit:






Wir weisen darauf hin, dass im Rahmen der Veranstaltung Fotos aufgenommen werden. Mit Ihrer Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden.



O'druckt is!

Wir drucken

Ihre Festwerbung

Plakate
50 Stück im Format DIN A2

Flyer
1000 Stück im Format DIN A6

Bauzaunbanner
in der Größe 340 x 173 cm

PVC-Banner
mit Ösen in der Größe 2 x 1 m

35 €

21 €

64 €

28 €

Alle Preisangaben inkl. MwSt. & Versand bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten





LW-FLYERDRUCK.DE
 ☎ 09191 72 32 88
 🌐 www.lw-flyerdruck.de
 ✉ info@lw-flyerdruck.de
 📍 Peter-Henlein-Straße 1
 91301 Forchheim

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Abschied nehmen

*Jedes Leben ist in der Tat ein Geschenk.
Egal wie kurz, egal wie zerbrechlich.
Jedes Leben ist ein Geschenk, welches für immer
in unseren Herzen weiterleben wird.*

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Martina Rother

* 07.01.1963 † 02.10.2022

die viel zu früh von uns gegangen ist.
Es ist für uns alle ein unfassbarer Verlust.
Wir werden dich sehr vermissen.

Im Namen aller Angehörigen

Manfred Rother

Ittersdorf, im Oktober 2022

Bestattungen Louia, Wallerfangen

- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

**Bestattungen
Schönberger GmbH**

Bestattungen Schönberger
Römerstrasse 8
66780 Rehlingen
Dependance Wallerfangen
Sonnenstr. 24

www.zim-schoenberger.de

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08
Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | info@zim-schoenberger.de

BREITENBÄCHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Zum farbenprächtigen Herbst
in den Schwarzwald
sicher, herzlich und einfach gut!**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni

7 Nächte nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Schwarzwaldversucherle

von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!



Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose Online-
Vorträge zum Thema Vorsorgevollmacht
und Patientenverfügung.

Gleich anmelden: gutvorgesorgt.info

VOLKSBUND
Gemeinschaft für den Frieden

RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF

Äpfel & Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land hergestellt nach Ökologischem Demeter-Landbau



Verkauf am Montag, den 17.10.2022

Elstar, Jonagold, Topaz, Boskoop 9,5 kg = 22,- € und 5,5 kg = 14,- €
 H. Cox, Santana, Fuji + Gala 5,5 kg = 14,- € / Birnen 2 kg = 6,- €
 Apfelsaft 5 l = 10,- € / Heide Kartoffeln Belana (keine Bio) 12,5 kg = 10,- €

9.55 Uhr Iln - Bushaltestelle Dorfmitte
 10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche
 10.25 Uhr Kerlingen - Kirche
 10.45 Uhr Gisingen - Kirche
 11.05 Uhr St. Barbara - Kirche (Bushaltestelle)
 11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus

Öko-Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291

Nächster Verkauf am Mo., 14.11.2022 - www.oekoobstbau-riemann.de

Treppen wieder schön und sicher

mit neuen Stufen nach Maß!



Die Lösung ohne Rausreißen

Portas Boßmann GmbH
 Gewerbestr. 1
 66773 Schwalbach/Bous

Rufen Sie uns an:
06834/1054 PORTAS® ✓ In Echtholz oder Laminat

Besuchen Sie unsere Ausstellung - www.bossmann.portas.de

gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

BAUMFÄLLUNG
 Baumgipfelung und Heckenschnitt
 mit Abtransport. Schmidt,
 Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

ANTIK- & SAMMLERWELT
 Bares für: Gold, (ver)Silber(fas), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:
 Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirnberger + Team
 Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

• Gartengestaltung • Neuanlage
 • Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 • Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 • Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Suche dringend Motorboot 10000-50000 € und Wohnwagen. E-Mail: sancho1961@t-online.de, 0171 3849550

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Schwalbach, Quitten zu verkaufen. 5 kg/5,- €, Tel. 06834/52911

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Gartenarbeiten von A-Z, deutscher Rentner erledigt Ihre Gartenarbeit, mit Abtransport. Tel.: 0151/64448756

Das fugenlose Bodensystem Balkon-Terrassen-Treppensanierung und Abdichtungsarbeiten Bodenbeschichtung von Garagen und Nutzräumen usw. B&S Beschichtungen Tel.: 06339/9999799 Infos unter www.bs-Beschichtungen.de

Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Suche Oldtimer Motorrad oder Moped von Mz, Simson, Zündapp, Kreidler, Bmw, Horex, Honda, Yamaha oder ähnliches auch defekt, ohne Papiere oder nur Teile Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176-72683203

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Göttelborn-Quierschied, von privat, WHG OG, 2 ZKB, EBK, Gartenmitbenutzung, zu vermieten, 420 € + NK + 2 MM Kautions. Tel.: 0157/39076134

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raeumungs-service-schilden.de

Ihre Private Kleinanzeige Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
 Telefon 06502 9147-0
 Fax 06502 9147-250



Mosel Moselstern Parkhotel Krähenest in Löff



Beispiel Doppelzimmer Balkon

Ihr Hotel empfängt Sie in ruhiger Hanglage mit wunderschönem Blick auf das Moseltal. Die Städte Koblenz und Cochem erreichen Sie nach nur ca. 30 km. Es umfasst zwei miteinander verbundene Gebäude mit einem Restaurant, Bar, Wintergarten, Terrasse und großzügigem Wellnessbereich.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5 Übernachtungen ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Whirlpool, vier Saunen, Dampfbad, Eisbrunnen, Fitnessraum und Liegewiese ✓ Leihbademantel und Slipper ✓ WLAN
- ✓ Kultur- u. Förderabgabe ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)

TERMINE & PREISE
in €/Person im DZ/DZ Balkon



Saison	Anreise	SO	
	Nächte	5	
	Unterbringung	DZ	DZ Balkon
04.12. - 18.12.22		399	499
16.10. - 03.12.22		429	519
22.01. - 04.02.23, 03.12. - 17.12.23		429	499
05.02. - 02.12.23		459	549

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht



Ausflugspakete zubuchbar



Cochem



Reise-Code: **krlo**

schon ab € **399,-** p.P.

6 Tage inkl. Halbpension



Frankreich – Elsass Hotel du Parc Wellness & Beauty in Bad Niederbronn

Ihr Hotel empfängt Sie im Herzen der Vogesen, ca. 25 km von Hagenau entfernt. Es bietet ein Restaurant, Bar, Weinstube, Terrasse, Aufzug, Abstellmöglichkeit für Fahrräder und einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna, Dampfbad, Salzgrotte, Ruheraum sowie Wellnessanwendungen.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ 10 % Ermäßigung auf Wellnessanwendungen pro Vollzahler (mit Voranmeldung)
- ✓ 1 x Weinprobe in einem Weingut in Cleebourg (ca. 30 km, eigene Anreise)
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

TERMINE & PREISE
in €/Person im DZ/FZ Komfort



Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.11. - 30.11.22		99	139	229	299
01.02. - 31.03.23, 01.11. - 30.11.23		119	159	249	349
10.10. - 31.10.22, 01.12. - 17.12.22		119	169	269	359
01.04. - 14.07.23, 16.09. - 31.10.23, 01.12. - 17.12.23		129	189	299	399
15.07. - 15.09.23		139	199	309	409

FZ Komfort = Familienzimmer Komfort

Einzelzimmerzuschlag: 35 €/Nacht Kurtaxe: ca. 1,25 € p. P./Nacht



Elsass



Reise-Code: **duni**

schon ab € **99,-** p.P.

3 Tage inkl. Halbpension



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung

0261-29351972

Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr

Bequem online buchen

reisenaktuell.com

Motorträume



Der neue Renault Austral (Gesamtverbrauch kombiniert: 6,2-4,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 141-106 g/km)¹ kommt in Deutschland zum Einstiegspreis von 29.900 Euro auf den Markt. Den komplett neu entwickelten Kompakt-SUV zeichnen das dynamische „Sensual Tech“ Design, umfangreiche Komfort- und Sicherheitsausstattung sowie effiziente Hybridmotoren aus. Die Auslieferung beginnt im Dezember 2022.

Renault bietet den Austral zum Marktstart in fünf Ausstattungen und vier Antriebsvarianten an. Dabei setzt der französische Her-

KOMPAKT-SUV AB 20. SEPTEMBER BESTELLBAR

NEUER RENAULT AUSTRAL STARTET AB 29.900 EURO

steller ganz auf Hybridisierung. Im Austral Mild Hybrid 140, Mild Hybrid 140 Automatik und Mild Hybrid 160 Automatik unterstützen ein Startergenerator und eine 12-Volt-Lithium-Ionen-Batterie den 1,3-Liter-Vierzylinder-Turbobenziner beim Starten und Beschleunigen. Spitzenmotorisierung ist der neue Vollhybrid E-Tech Full Hybrid 200.

Die Einstiegsversion Equilibre startet ab 29.900 Euro in der Motorisierung Mild Hybrid 140 und verfügt bereits über Details wie Voll-LED-Scheinwerfer Pure Vision, das schlüssellose Zugangs- und Startsystem Keycard Handsfree und das Multimediasystem openR Link mit 9-Zoll (22,9-Zentimeter)-Monitor. Die Liste der Fahrerassistenzsysteme umfasst Sicherheitsabstand- und Müdigkeitswarner, Verkehrszeichenerkennung und aktiven Notbremsassistent.

Der Austral Techno ist zum Preis ab 35.400 Euro mit dem Mild Hybrid 160 Automatik erhältlich. Die Ausstattung umfasst unter anderem das MULTI-SENSE System zur Personalisierung von Fahrerlebnis und Ambiente, LED Adaptive Vision Scheinwerfer, Fernlichtassistent und das openR Link mit 12-Zoll (30,5-Zentimeter)-Multimediasystem und integrierter Navigation.

Erstmals bietet Renault im Austral auch zwei sportliche Esprit Alpine Varianten an. Ihr dynamisches Design schöpft aus der sportlichen DNA der Sportwagenmarke Alpine. Äußere Kennzeichen sind unter anderem die Umrahmung der Seitenfenster sowie die Dachreling und Außenspiegelgehäuse in Schwarz. Hinzu kommen 20-Zoll-Aluminiumfelgen, Alpine Plaketten an den Kotflü-

geln und ein eigenständiger Einsatz in der Frontschürze. Techno Esprit Alpine basiert auf der Ausstattung Techno und kommt ab 36.400 Euro in der Motorisierung Mild Hybrid 160 Automatik.

Die Topausstattungen Iconic (ab 43.400 Euro) und Iconic Esprit Alpine (ab 44.400 Euro) sind exklusiv mit dem E-Tech Full Hybrid 200 motorisiert und beinhalten unter anderem den adaptiven Tempopiloten, den Toter-Winkel-Warner mit aktivem Lenkeingriff und den Ausstiegsassistenten. Hinzu kommen Zweifarblackierung mit Dach in Black-Pearl-Schwarz, beheizbare Vordersitze und der Around View Monitor, der das Einparken unter beengten Verhältnissen erleichtert.

PRP 72/22 15.09.2022

Der neue Renault Austral SUV E-Tech Full Hybrid



Renault Austral Mild Hybrid 140

Ab mtl.

149,- €

Leasing: Fahrzeugpreis: 31.038,- €; Leasingsonderzahlung: 7.937,- €. Laufzeit: 36 Monate, Gesamtlauflistung 30.000 km. Monatsrate: 149,- €. Gesamtbetrag: 13.301,- €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2022.

Renault Austral Mild Hybrid 140, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,4; mittel: 5,8; hoch: 5,3; Höchstwert: 6,7; kombiniert: 6,2; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 139. Renault Austral: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2-4,7; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 141-106 (Nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

Abb. zeigt neuen Renault Austral SUV E-Tech Full Hybrid mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS
RAIFFEISEN**
EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH

Autohaus Raiffeisen Eifel-Mosel-Saar GmbH

Trierer Str. 245 · 66663 Merzig

Tel.: 06861 - 792030 · www.autohaus-raiffeisen.de

Segura Automobile GmbH

Zeppelinstr. 4a · 66740 Saarlouis

Tel.: 06831 - 949790 · www.segura.de

*inkl. Sorgenfrei-Paket: umfasst alle Leistungen der Renault-Plus Garantie und deckt zusätzlich alle Kosten der von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab. Laufzeit bis zu 36 Monate und bis zu 30.000 km.

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

> Vorsorge und Versicherungen

HDI

Jetzt ganz in Ihrer Nähe!

HDI Generalvertretung | Stolz & Stolz oHG
 Hauptstraße 55 · 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90
 E-Mail stolz@hdi.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

DRYTEC IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Metzger Straße 80 | 66802 Überherrn
 Tel.: 0 68 37 - 444 01 60 | 0 152 - 23 48 23 15
 Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de

Dany's Bügelservice
 schnell & faltenfrei
 Fon: 0157 7759 2046 · www.danys-buegelservice.de

! Bring- & Abholservice!

Dany Hoffmann
 Schwarzer Weg 34 · 66798 Wallerfangen
 ☎ 06831 9867954 · Mobil 0157 77592046
www.danys-buegelservice.de

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

SAARLOUIS Theater am Ring

GÖTZ ALSMANN L.I.E.B.E. 19.11.22	THEE SIMON & GARFUNKEL REVIVAL BAND GREATEST HITS 2.12.22	alles MEGA 3.12.22
echoes Acoustic Tribute To Pink Floyd 21.1.23	THE 12 TENORS POWER OF 12 24.1.23	RHYTHM & DANCE 29.1.23

Karten in Saarlouis: Pieper Bücher & Schreibwaren, Telefon (06831) 175-354, in allen bekannten Vorverkaufsstellen oder www.kultopolis.com **WOCHENSPIEGEL**

BEILAGEN-SERVICE
 KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de
 +++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

Günter Müller GmbH
Heizungsbau - Sanitär - Solar
Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung
 ☎ 0 68 31 / 6 02 08
Notdienst / Rohrbrüche
 Kanal - Abflussverstopfungen

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag
 Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
 Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
 → service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation
 Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Wallerfangen“
 Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

Redaktions-Annahmeschluss
 Mo., 10.00 Uhr VG
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
 → meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)
 Di., 9.00 Uhr
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung

 Sven Fuchs Medienberater Mobil: 0170 7071404 s.fuchs@wittich-foehren.de	 Claudia Straka Verkaufsinendienst Tel.: 06502 9147-274 c.straka@wittich-foehren.de
--	--

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren 